

Introducción

CHRISTINE VERSCHUUR, ISABELLE GUÉRIN, ISABELLE HILLENKAMP, FILIPE CALVÃO, IVONNE FARAH HENRICH, MARISA FOURNIER, K. KALPANA, SANTOSH KUMAR, JEAN-Louis LAVILLE, YIRA LAZALA, ERIKA LORITZ, RAJIB NANDI, MIRIAM NOBRE, GABRIELA RUESGAS, FERNANDA SOSTRES FERNÁNDEZ, KAVERI THARA, GOVINDAN VENKATASUBRAMANIAN

En el actual contexto de crisis de la reproducción social derivada del sistema capitalista, neoliberal y financiarizado, en el cual el empobrecimiento y las desigualdades crecen constantemente, numerosas iniciativas de economía social y solidaria emergen y gorgotean en diversos escenarios. Estas iniciativas buscan transformar el panorama actual y constituyen caminos de resistencia al capitalismo y a sus destructivas consecuencias.

Este libro discute una serie de teorías y prácticas en el campo de la economía solidaria. Su aporte más innovador es demostrar que una perspectiva feminista puede transformar la compresión de dicho campo. Esto es particularmente importante ya que si bien ha habido un interés creciente en esta temática tanto por parte de académicas/os como por parte de formuladoras/es de políticas públicas, hasta el momento estas discusiones han ignorado completamente las relaciones de género, aunque estas marcan profundamente las prácticas de economía solidaria, y las mujeres juegan un rol central en ellas.

Las prácticas de solidaridad priorizan la búsqueda de la solidaridad (entre productores/as, entre productores/as y consumidores/as, con sus territorios y el ambiente) por encima del lucro individual (o grupal) y de la búsqueda del incremento de las rentas privadas, ahora y para las generaciones

futuras. Estas prácticas pretenden articular la democracia, la sostenibilidad y la economía. Iluminan otras posibles maneras de organizar las prácticas económicas, de construir relaciones sociales innovadoras, de hacer política, y de reimaginar los procesos de toma de decisión. En dicho camino cuestionan las instituciones de desarrollo y las políticas públicas actuales. Todas estas cuestiones son centrales en un contexto de creciente conciencia acerca de la crisis ecológica, social y de la democracia alrededor del mundo, que resulta de la financiarización y deshumanización del capitalismo, y de su innegable fragilidad, que la pandemia del coronavirus y la honda crisis global actual hacen aún más evidente.

El libro aporta importantes análisis acerca de las resistencias frente al actual (mal)funcionamiento económico y sobre la construcción de alternativas a este, no solamente poniendo el foco en formas innovadoras de producción, consumo, intercambio y financiamiento, y en las luchas de las mujeres por sus derechos en el interior de estas iniciativas, sino también reconceptualizando las categorías de trabajo y reproducción social, una tarea crucial en el presente escenario de intensa incertidumbre.

A través de una serie de análisis de experiencias concretas de organizaciones de mujeres y/o feministas, en América Latina y la India, por parte de investigadoras/es y activistas que trabajan en estos lugares, el libro aporta un nuevo y valioso conocimiento acerca de temáticas vitales, arrojando destellos de esperanza al mostrar espacios donde el cambio social puede ser posible. Fundamentado en una investigación con organizaciones de mujeres de base que llevan a cabo prácticas de solidaridad en perspectiva feminista, con frecuencia parte de movimientos sociales, ambientales y políticos más amplios, este libro contribuye a los debates teóricos y empíricos sobre la *reproducción social*, demostrando que esta temática es clave para la transformación del sistema global capitalista, patriarcal e inequitativo.

La economía solidaria hace posible la transformación del sistema a través de la reorganización de la reproducción social. Para lograr esto, debe basarse realmente en lazos de solidaridad (y no en desigualdades, sumisión y explotación). También requiere que se construyan prácticas democráticas que cuestionen las relaciones de género, clase y raza, y que se integre el objetivo político de alcanzar la igualdad de género y de construir relaciones de poder más equitativas e inclusivas. Cuando se fundamenta en relaciones de solidaridad y en prácticas democráticas feministas e incluyentes, la economía solidaria tiene el potencial de poner la reproducción ampliada de la vida en el centro.

Este libro es el resultado de un proyecto colectivo de investigación feminista llamado “Análisis feminista de prácticas de economía social y solidaria: perspectivas desde América Latina e India” (2015-2018), coordinado por Christine Verschuur, del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales y del Desarrollo (IHEID), cocoordinado por Filipe Calvão del IHEID,

financiado por la Red Suiza de Estudios Internacionales (SNIS). Queremos expresar nuestra profunda gratitud hacia las mujeres de las iniciativas de economía solidaria con las que trabajamos durante este proceso investigativo y a todas las personas de las múltiples organizaciones involucradas. Este libro no hubiera sido posible sin los aportes teóricos y empíricos de todas las y los investigadores de esta red, expresados y enriquecidos en las numerosas reuniones e intercambios que mantuvimos a lo largo de la investigación. Los miembros de la red que han estado especialmente implicados/as en el trabajo de campo y en el proceso de escritura, además de Christine Verschuur, Isabelle Guérin e Isabelle Hillenkamp, son: Ivonne Farah Henrich, Kaveri Haritas, Santosh Kumar, Marisa Lis Fournier, K. Kalpana, Erika Loritz, Rajib Nandi, Miriam Nobre, Gabriela Ruesgas, Sheyla Saori, Fernanda Sostres, Govindan Venkatasubramanian. Filipe Calvão aportó significativamente en los varios talleres de análisis y en la revisión de la calidad de los textos. Queremos agradecer afectuosamente a Yira Lazala, asistente de investigación, y a Laïs Meneguello, asistente de producción de un video sobre la investigación (ambas del IHEID), así como a Valeria Esquivel e Ibrahim Saïd (UNRISD), Jean-Louis Laville (Conservatoire National des Arts et Métiers, CNAM-París) y Fernanda Wanderley (CIDES-Bolivia), por sus importantes aportes a lo largo del proyecto. Expresamos nuestra profunda gratitud a Barbara Harris-White (Universidad de Oxford) y Lourdes Benería (Universidad de Cornell), cuyos escritos pioneros en el área de la economía feminista, así como su apoyo intelectual crítico y amistoso, nos han inspirado tanto. Por último, pero no por ello menos importante, agradecemos al Centro de Género del IHEID (en particular a Emmanuelle Chauvet y Ruth Harding por su apoyo administrativo), al Institut de Recherche pour le Développement (IRD) y a la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación por su apoyo financiero. Además del Instituto de Altos Estudios Internacionales, IRD-CESSMA (París) y el UNRISD (Ginebra), queremos agradecerles a las varias instituciones a las que las y los investigadores están afiliadas/os: Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, Bolivia; Universidad Nacional de General Sarmiento, Buenos Aires, Argentina; Sempreviva Organização Feminista (SOF), San Pablo, Brasil; French Institute of Pondicherry (FIP), Institute of Social Studies Trust (ISST)-Delhi, Indian Institute of Technology (IIT)-Madras y O. P. Jindal Global University, en la India.

Los análisis concretos de situaciones y procesos concretos, que están en la intersección entre las teorías feministas críticas y una aproximación sustantiva de la economía, produjeron debates conceptuales intensos dentro de esta red de investigación, basada en el Sur global y en Europa, durante el trabajo de campo, reuniones del grupo y a través de otras formas de intercambio y escritura. Este proceso colectivo de análisis comparativo alimentó las discusiones teóricas que están en el corazón de este libro y de los resultados de esta investigación en red. Aunque la escritura colectiva caracteriza

frecuentemente el trabajo feminista, esta no es nada fácil. Decidimos proceder de esta manera, y referirnos a las personas más involucradas en la escritura de cada capítulo, pero al mismo tiempo reconocemos los aportes teóricos y políticos sustanciales de cada una y cada uno al conjunto. Todos los capítulos abordan las mismas discusiones acerca de la redefinición del significado del trabajo y la reproducción social en las experiencias colectivas de mujeres trabajadoras, pero también del significado del poder, a través del prisma de prácticas y reflexiones feministas locales.

A continuación, se describe la estructura del libro. Dado que la cuestión de la organización de la reproducción social es clave para comprender el potencial transformador de la economía solidaria, era fundamental empezar discutiendo este concepto. Si bien el libro trata este asunto en el primer capítulo, elementos de esta discusión vuelven inevitablemente en el segundo capítulo conceptual –acerca del análisis feminista de la economía solidaria–, alimentada por el examen de las iniciativas incluidas, y a lo largo de todos los capítulos del libro. Al retomar la discusión sobre la reproducción social y la economía solidaria a través de una perspectiva feminista, nuestro objetivo es entretejer estas dos categorías, si bien las definimos previamente de manera específica.

El objetivo principal del primer capítulo es por lo tanto clarificar las bases teóricas del debate sobre la reproducción social. Este busca mostrar cómo un análisis feminista de la reproducción social renueva su comprensión. El capítulo mantiene que la reproducción social es un concepto poderoso para comprender las posibilidades del cambio social. También clarifica la diferencia entre las nociones de cuidado y de reproducción social, ilustrada en cada uno de los otros capítulos. Este capítulo también discute brevemente la epistemología feminista y la perspectiva decolonial que inspiró esta investigación sobre prácticas de economía solidaria en el Sur global.

El objetivo principal del capítulo dos es presentar las bases teóricas de una perspectiva feminista sobre la economía solidaria, desde una mirada crítica y “posibilista”. Esto contribuirá a desarrollar la discusión del campo de estudio llamado economía solidaria que es menos conocido en algunos países, especialmente en el mundo anglosajón y en Asia. La discusión teórica del capítulo dos también retoma algunos debates sobre la economía solidaria y los estudios feministas, dos campos que han tendido a establecer muy pocos diálogos y a no reconocer suficientemente los aportes teóricos del otro (ver también el epílogo).

Los capítulos tres a ocho describen los casos de estudio situados en países que tienen vibrantes iniciativas de economía solidaria –aunque algunas no se pongan esta etiqueta– y fuertes movimientos feministas o de mujeres. Los análisis concretos de situaciones y procesos concretos, combinando teorías críticas feministas y una aproximación sustantiva de la economía, alimentaron las vivas discusiones teóricas entre las y los integrantes de la red durante

el trabajo de campo, en reuniones o en otras formas de intercambio. Este proceso colectivo de análisis comparativo alimentó las discusiones que están en el corazón de este libro. Estos capítulos presentan y discuten la reconceptualización del significado del trabajo y de la reproducción social en las experiencias colectivas de mujeres trabajadoras, bien sea en el sector de las trabajadoras del cuidado en el ámbito urbano, sea en hogares (Kerala, India) o en centros comunitarios (Buenos Aires, Argentina), en asociaciones de panaderías, de invernaderos o de artesanías (Batallas, Bolivia), de vendedoras de pescado (Udupi, India), o de campesinas que participan en proyectos de agroecología y cuidado del ambiente (Changalpet, Tamil Nadu, India; Vale do Ribeira, Brasil). Estos capítulos no se organizaron siguiendo un criterio geográfico sino de acuerdo con los temas específicos abordados, que resuenan a través de los continentes. Esto nos permite insistir en aspectos estructurales comunes, más allá de las diferencias de contexto.

Para concluir, en las reflexiones finales, el libro plantea una serie de análisis transversales a partir de los casos de estudio, insistiendo en la importancia de integrar una perspectiva feminista hacia las prácticas de economía solidaria, para renovar las políticas públicas que impactan en la reproducción y mantenimiento de la vida. El epílogo retoma los resultados presentados y propone algunas consideraciones adicionales sobre cómo las teorías feministas y de la economía solidaria se enriquecen mutuamente, recalmando la necesidad de investigar más las cuestiones transversales que el libro plantea.

A través de nuestro análisis feminista de la economía solidaria, esperamos enriquecer tanto el campo de estudio de la economía solidaria como el de las teorías feministas críticas. A partir de estudios etnográficos, análisis interdisciplinarios y observaciones comparativas entre diferentes lugares del mundo, este libro renueva *los debates empíricos y teóricos sobre la reproducción social*. De esta manera, reafirmamos que la reproducción social es un asunto clave para comprender el mantenimiento de las desigualdades, así como los debates políticos y económicos sobre género, desarrollo y cambio social.

**Christine Verschuur
Isabelle Guérin
Isabelle Hillenkamp
(director as)**

**Reorganizar la reproducción social,
democratizar la economía solidaria,
repensar el valor**

Conectando las luchas de las mujeres
por el cambio social en América Latina y la India

EDICIONES UNGS



Universidad
Nacional de
General
Sarmiento

Reorganizar la reproducción social, democratizar la economía solidaria, repensar el valor : conectando las luchas de las mujeres por el cambio social en América Latina y la India / Christine Verschuur... [et al.] ; dirigido por Christine Verschuur ; Isabelle Guérin ; Isabelle Hillenkamp. - 1a ed. - Los Polvorines : Universidad Nacional de General Sarmiento, 2022.

Libro digital, PDF - (Lecturas de economía social / 14)

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-630-653-9

1. Economía Social. 2. Feminismo. 3. América Latina. I. Verschuur, Christine, dir. II. Guérin, Isabelle, dir. III. Hillenkamp, Isabelle, dir.

CDD 305.4209

Responsables científicas del libro:

Christine Verschuur, Isabelle Guérin, Isabelle Hillenkamp

Traducción de los siete capítulos del manuscrito en inglés: Yira Lazala**Coordinación editorial del manuscrito:**

Christine Verschuur

Coordinación con la editorial de la UNGS en la Argentina: Marisa Fournier

Financiamientos: Réseau Suisse pour les Études Internationales (SNIS), Ginebra
Direction du Développement et de la Coopération Suisse (DDC), Berna
Institut de Hautes Études Internationales et du Développement (IHEID), Ginebra
Institut de Recherche pour le Développement (IRD), París

Contactos: Centre Genre, Institut de Hautes Études Internationales et du Développement (IHEID), Ginebra
<https://www.graduateinstitute.ch/gender>
IRD/CESSMA
<https://www.ird.fr/>
<http://cessma.univ-paris-diderot.fr/>

Traducción parcial de la edición en lengua inglesa de *Social Reproduction, Solidarity Economy, Feminisms and Democracy. Latin America and India*, Christine Verschuur, Isabelle Guérin, Isabelle Hillenkamp (eds.).

© Palgrave Macmillan. Todos los derechos reservados excepto en lengua francesa y española.

Publicado en francés bajo el nombre *Effervesences féministes. Réorganiser la reproduction sociale, démocratiser l'économie solidaire, repenser la valeur*, Christine Verschuur, Isabelle Guérin, Isabelle Hillenkamp (eds.). París: L'Harmattan (2021), colección “Genre et développement”.

Los libros en francés de la colección de L'Harmattan “Genre et développement” están en libre acceso en www.openedition.org.

EDICIONES UNGS

© Universidad Nacional de General Sarmiento, 2022

J. M. Gutiérrez 1150, Los Polvorines (B1613GSX)

Prov. de Buenos Aires, Argentina

Tel.: (54 11) 4469-7507

ediciones@campus.ungs.edu.ar

ediciones.ungs.edu.ar

Diseño gráfico de la colección:

Andrés Espinosa - Dirección General Editorial - UNGS

Diagramación: Eleonora Silva

Corrección: Florencia Piluso

Hecho el depósito que marca la Ley 11723.
Prohibida su reproducción total o parcial.
Derechos reservados.



Libro
Universitario
Argentino